



CONVOCATORIA ESTÍMULOS PARA EL DESARROLLO DE PROYECTOS DE
INVESTIGACIÓN SOBRE PROCURACIÓN DE JUSTICIA, SEGURIDAD,
SALUD Y DERECHOS HUMANOS EN LENGUAS INDÍGENAS

GUÍA PARA LA ELABORACIÓN DE PROYECTOS

1.- Ejes Temáticos

a.- Procuración de Justicia:

Se podrán considerar para la elaboración de los glosarios y vocabularios, el Sistema de Justicia Penal Acusatorio, así como los instrumentos jurídicos vinculantes en materia de Derechos Humanos.

b.- Servicios de Salud:

Se podrán considerar los Programas Públicos de Salud, entre ellos: Salud Reproductiva y Planificación Familiar, Programas de Prevención y Control de enfermedades, prevención de accidentes, prevención de adicciones, prevención de diabetes, por mencionar algunos.

c.- Seguridad:

La seguridad pública tiene como fines salvaguardar la integridad y derechos de las personas, así como preservar las libertades, el orden y la paz públicos. Comprende la prevención especial y general de los delitos, la sanción de las infracciones administrativas, así como la investigación y la persecución de los delitos y la reinserción social del sentenciado. Políticas en materia de prevención social del delito con carácter integral, sobre las causas que generan la comisión de delitos, así como el fomento de los valores culturales y cívicos, que induzcan el respeto a la legalidad y a la protección de las víctimas.

d.- Derechos Humanos:

Son el conjunto de prerrogativas sustentadas en la dignidad humana, cuya realización efectiva resulta indispensable para el desarrollo integral de la persona. Este conjunto de prerrogativas se encuentra establecido dentro del orden jurídico nacional, en nuestra Constitución Política, tratados internacionales y las leyes. Actualmente es

MÉXICO
GOBIERNO DE LA REPÚBLICA



CDI
COMISIÓN NACIONAL
PARA EL DESARROLLO
DE LOS PUEBLOS INDÍGENAS

CULTURA
SECRETARÍA DE CULTURA

PGR
PROCURADURÍA GENERAL
DE LA REPÚBLICA

SALUD
SECRETARÍA DE SALUD

SEDENA
SECRETARÍA DE
LA DEFENSA NACIONAL

SEGOB
SECRETARÍA DE GOBERNACIÓN

SEMAR
SECRETARÍA DE MARINA





CONVOCATORIA ESTÍMULOS PARA EL DESARROLLO DE PROYECTOS DE
INVESTIGACIÓN SOBRE PROCURACIÓN DE JUSTICIA, SEGURIDAD,
SALUD Y DERECHOS HUMANOS EN LENGUAS INDÍGENAS

mayormente aceptado clasificar los derechos humanos únicamente en civiles, económicos, sociales, culturales y ambientales (CNDH).

El anexo 1 detalla los conceptos mínimos que se deben considerar en cada Eje.

2.- Consideraciones generales

El proyecto final debe ser un documento con un contenido coherente, de fácil acceso que informe QUÉ se quiere hacer, relacionándolo con el conjunto de actividades a realizar, el producto y resultado final que se quiere obtener.

Debe también señalar el CÓMO se quiere hacer, relacionado con el conocimiento del o los procesos a emplear, los requerimientos y la tecnología necesaria.

Debe especificar el DÓNDE se quiere hacer, los períodos de tiempo, las formas y los requerimientos tecnológicos para hacerlo.

El CUÁNDO se quiere hacer. Este apartado informa sobre los períodos de tiempo recomendables para cumplir con las diferentes etapas, así como los productos que se obtendrán en cada una de ellas.

El CON QUÉ responde a la necesidad de conocer los recursos necesarios y las fuentes de financiamiento posibles para obtenerlos.

El QUIÉNES lo van a hacer, indica la comunidad, los grupos de trabajo organizado y las formas de organización a adoptar en el proyecto.



CONVOCATORIA ESTÍMULOS PARA EL DESARROLLO DE PROYECTOS DE
INVESTIGACIÓN SOBRE PROCURACIÓN DE JUSTICIA, SEGURIDAD,
SALUD Y DERECHOS HUMANOS EN LENGUAS INDÍGENAS

2.- Estructura:

Nombre del proyecto:	Se recomienda un título corto, claro y preciso, que refleje el contenido central del proyecto.		
Lengua o variante de estudio de acuerdo al CLIN:	Catálogo de las Lenguas Indígenas Nacionales: Variantes Lingüísticas de México con sus autodenominaciones y referencias geoestadísticas (2008). Consúltese en esta liga: http://www.inali.gob.mx/pdf/CLIN_completo.pdf		
Eje Temático:	Registre el eje temático en que se inserta su proyecto.		
Investigación:	Independiente	Institución	Asociación Civil
	Registre el nombre según corresponda	Registre el nombre según corresponda	Registre el nombre según corresponda
Lugar(es) donde se llevará a cabo:	Localidad	Municipio	Entidad
	Registre el nombre correspondiente	Registre el nombre correspondiente	Registre el nombre correspondiente

Antecedentes:

Proporcionar información precisa sobre los trabajos o estudios que se han realizado afines a este proyecto, o bien el trabajo con algún programa específico del eje temático seleccionado (máximo 2 cuartillas).

Planteamiento del problema o de la propuesta:

Exponer la problemática (significativa, pertinente, factible y viable) del trabajo o estudio a desarrollar (máximo 1 cuartilla).

Puede apoyarse en ejemplos reales de leyes o programas que no consideran la pertinencia lingüística y cultural y que derivado de ello se violentan los Derechos Lingüísticos de los Pueblos Indígenas (DLPI).



CONVOCATORIA ESTÍMULOS PARA EL DESARROLLO DE PROYECTOS DE INVESTIGACIÓN SOBRE PROCURACIÓN DE JUSTICIA, SEGURIDAD, SALUD Y DERECHOS HUMANOS EN LENGUAS INDÍGENAS

Justificación:

Este apartado expone el interés de los participantes en la realización de la propuesta y su contribución a las acciones de traducción de las lenguas indígenas en la prestación de servicios considerados en los ejes temáticos.

Explicar los beneficios y utilidad que proporcionará el proyecto de investigación, argumentando los motivos para llevarlo a cabo, y desde qué enfoque teórico metodológico (máximo 1 ½ cuartillas).

Objetivo general:

El objetivo general debe expresar lo que se quiere alcanzar con la propuesta, partiendo de su acción central.

Objetivos específicos:

Los objetivos específicos describen las acciones particulares para alcanzar los resultados esperados. Los objetivos específicos deben de ser la guía para la elaboración de la metodología de trabajo.

Metas:

Las metas son la cuantificación de los objetivos, por lo tanto, cada objetivo planteado deberá de tener una cuantificación.

Cobertura:

Cobertura geográfica: Describe la región, municipios, comunidades o grupos sociales que la propuesta pretende atender.

Cobertura demográfica: Describe la población beneficiaria directa; es decir, los que van a participar directamente en la propuesta, pueden ser personas, familias o grupos organizados.

MÉXICO
GOBIERNO DE LA REPÚBLICA



CDI
COMISIÓN NACIONAL
PARA EL DESARROLLO
DE LOS PUEBLOS INDÍGENAS

CULTURA
SECRETARÍA DE CULTURA

PGR
PROCURADURÍA GENERAL
DE LA REPÚBLICA

SALUD
SECRETARÍA DE SALUD

SEDENA
SECRETARÍA DE
LA DEFENSA NACIONAL

SEGOB
SECRETARÍA DE GOBERNACIÓN

SEMAR
SECRETARÍA DE MARINA





CONVOCATORIA ESTÍMULOS PARA EL DESARROLLO DE PROYECTOS DE INVESTIGACIÓN SOBRE PROCURACIÓN DE JUSTICIA, SEGURIDAD, SALUD Y DERECHOS HUMANOS EN LENGUAS INDÍGENAS

Metodología:

Aquí se describen los métodos, instrumentos y técnicas a emplear para el desarrollo del proyecto.
 Describir cómo, dónde, con quiénes y con qué estrategias, técnicas y herramientas va a desarrollarse el trabajo o estudio (máximo 2 cuartillas).

Plan de trabajo y calendario de actividades:

Se elabora señalando las etapas del proyecto, considerando tanto la fase diagnóstica, así como las fechas de inicio y terminación tentativas de las mismas. Con la finalidad de calcular los avances de la propuesta, es recomendable asignarle un porcentaje a cada etapa o actividad.

Etapa / Actividades	2018					2019		Porcentaje
	Agosto	Septiembre	Octubre	Noviembre	Diciembre	Enero	Febrero	
DX								
Visitas a la comunidad								
Reunión								

Nota: las etapas descritas son un ejemplo.

Material y herramientas de trabajo:

Mencionar y describir los materiales y herramientas de trabajo que se van a utilizar en el trabajo o estudio.

Recursos:

Recursos necesarios para realizar el proyecto: Registre los recursos económicos, humanos y materiales necesarios para su operación.





**CONVOCATORIA ESTÍMULOS PARA EL DESARROLLO DE PROYECTOS DE
INVESTIGACIÓN SOBRE PROCURACIÓN DE JUSTICIA, SEGURIDAD,
SALUD Y DERECHOS HUMANOS EN LENGUAS INDÍGENAS**

Productos a entregar:			
Etapa	Producto o entrega	Fecha	Observaciones

Fuentes de información:
Deberán señalarse las fuentes de información consultadas y citadas para la elaboración del protocolo siguiendo el formato APA (American Psychological Association).

Responsable (s) del Proyecto:

Nombre completo	Lengua Indígena		E-mail	Teléfono	Firma
	Habla / Escribe	Investiga			